

2021年全国原住民暨岛民 纪念周(NAIDOC)

7月4日至7月11日

治愈国家!

与我们一起庆祝全国原住民暨岛民纪念周(NAIDOC),
届时将在蒙纳士举行五彩纷呈的免费活动。

每年7月,澳大利亚各地都会举行全国原住民暨岛民纪念周的活动,
以彰显土著人民和托雷斯海峡岛民的悠久历史、灿烂文化和卓越成就。

今年的主题“治愈国家!”(Heal Country!),旨在呼吁政府采取更强而有力的措施,全面承认、
保护并维护原住民和托雷斯海峡岛民的文化和遗产。

作为市议会冬季音乐会系列的一部分,7月7日(星期三),22岁来自Kuku Yalanji、Jirrbal和巴度
岛(Badu Island)的歌手Kee'ahn将带来一场特别的节目。届时,Kee'ahn将用如泣如诉的深情
旋律来纪念她的祖先,铭记他们的身份、讲述他们心碎的时刻,并在歌声中治愈心灵。音乐会还
包括“乡村欢迎你”(Welcome to Country)、琳琅美食和DjirriDjirri Dancers舞团的精彩表演。

轨迹美术馆(Track Gallery)将于7月5日至11日,策划“山谷保护区”(Valley Reserve)专题
展,届时将展出韦弗利摄影俱乐部(Waverley Camera Club)的摄影作品和Brine Street幼儿
园制作的可爱丛林动物玩具。摄影俱乐部和幼儿园在伍伦族(Wurundjeri)长老Ian Hunter
的带领下游览了山谷保护区,随后得到灵感而创作了这些作品。

蒙纳士各个图书馆还将举办一系列免费活动,包括向五岁或以下儿童讲以土著为题的故事、
由韦拉族(Wiradjuri)本土天体物理学家Kirsten Banks在线主讲的土著天文讲座、与韦拉族
人Tricia(又称“Vandal”)Van Der-Kuyp女士举办的滑板艺术班,以及纳玛族(Namatjira)纪录
片展映。

蒙纳士美术馆(MGA)也将推出考纳族(Kurna)艺术家James Tylor的特别专访,他的作品
《Nguya》正在蒙纳士美术馆的《阶段:疫情下的摄影》(STAGES: photography through the
pandemic)展览中展出。

如需了解更多资讯或预订详情: ☎ 9518 3636

🌐 www.monash.vic.gov.au/naidoc-week-2021



HEAL
COUNTRY!
4-11 JULY 2021

6月《蒙纳士公报》所述的资讯在5月31日付印时有效,但可能因新冠病毒疫情限制而有所变更。

欲知市议会服务的最新动态,可以参阅:

🌐 www.monash.vic.gov.au 📘 Facebook @cityofmonash 🐦 Twitter @MonashCouncil

240万澳元社区拨款

蒙纳士市议会将于2021/22年度再次向蒙纳士社区的团体和组织提供逾240万澳元的社区拨款。

蒙纳士拥有维多利亚州最大规模的社区拨款计划，今年共有 236 份申请纳入审核。

市议会已划拨244万澳元资助社区团体及服务机构。此外，还划拨了6万澳元用于继续执行卓有成效的《快速响应拨款计划》(Quick Response Grant program)，该计划旨在整个拨款年度给个别项目提供一次性资金；另拨5万澳元用于《社区复原和复苏响应拨款计划》(Community Resilience and Recovery Response Grants program)，该计划将让市议会直接协助社区从疫情中复苏。

期间共审核了236份申请，其中117份是新申请，119份是之前纳入2020/21年度三年协议、已承诺拨款的申请。市议会将为符合标准的183家组织所提出的207个项目提供现金和实物资助(包括租用礼堂、打印资料)。

拨款用途如下：

- » 753,996澳元拨给“积极老龄化”项目
- » 663,918澳元拨给专科服务
- » 480,625澳元拨给邻里之家
- » 356,522澳元拨给社区建设活动
- » 107,620澳元拨给艺术与文化项目
- » 43,050澳元拨给重大节日活动



- » 37,844澳元拨给社区活动
- » 4,160澳元拨给“积极生活”项目。

申请情况很踊跃，表明了拨款计划对于蒙纳士社区——特别是在去年疫情封锁之后——有多重要。

蒙纳士社区拨款计划鼓励社区团结和参与，并将市议会的支持重点放在最需要的群体上。

此处了解更多资讯：[☎ 9518 3555](tel:95183555)
[🌐 www.monash.vic.gov.au/community-grants](http://www.monash.vic.gov.au/community-grants)

一闪一闪亮晶晶：金斯威区点灯仪式

在州政府“地方议会露天餐饮娱乐项目”的资助下，格伦韦弗利贸易商团体与蒙纳士市议会合作，为本地的金斯威区点亮了璀璨明灯。

金斯威区将每星期举办以灯光为主题的街头娱乐节目，在提升用餐体验之际，还鼓励游客前往餐饮区娱乐休闲。

由6月11日至7月2日每逢星期五下午5:00至晚上8:00，五光十色的发光二极管(LED)音乐车、LED表演者、互动巡回艺人、现场火环和特别节目，以灯光和音乐声把金斯威区舞动起来。但由于新冠病毒疫情

的发展，上述安排可能受防疫措施限制。请查看我们的网站/社交媒体了解最新资讯。

巡回艺人将与购物的游客热情互动，移动马戏团Curbside Carnies则将街头变成现场大型娱乐节目场地。

除了街头娱乐外，本地商贩还将提供特价晚餐，让大家在金斯威区的户外用餐体验更享实惠。

格伦韦弗利夜市活动(GW Nights)与点亮金斯威区的第二个项目同时进行。

格伦韦弗利贸易商团体配合市议会和州政府的项目，点亮了金斯威区的行道树，给它们铺上五颜六色的小彩灯，为食客们的夜间餐饮环境增添光彩。

此处了解更多资讯：[☎ 9518 3297](tel:95183297)
[🌐 www.monash.vic.gov.au/gw-nights](http://www.monash.vic.gov.au/gw-nights)



蒙纳士文娱中心

📍 293 Springvale Road, Glen Waverley

🕒 上午 8時30分至下午 5時15分 (周一至周五)

奥克利服务中心

📍 3 Atherton Road, Oakleigh

🕒 上午 8時30分至下午 5時:15分 (周一至周五)

☎ 9518 3555

☎ 9518 3444

✉ mail@monash.vic.gov.au

🌐 www.monash.vic.gov.au

全國中繼服務 (適用於聽障與言語障礙人士)

1800 555 660



市长寄言 Brian Little 市长

在我写这篇专栏时，维多利亚州刚刚进入为期七天的第四次封城。封城给我们所有人，特别是小企业和商户带来了巨大的挑战，而他们已经走过了一年的艰难时期。封城以不同的方式影响着所有人，但我想让大家知道：市议会随时为您提供支援。我们的社区响应小组时刻准备协助那些努力维持生计的人。为了照顾纳税人的难处，市议会已决定零利息延迟收税。我们正考虑将这项措施纳入预算案，进一步延长至2022年6月。

请记住，您总能获得帮助。所以在需要时务必联络我们，市议会尽其所能支持您。

蒙纳士还有一群辛勤的优秀志愿者团队，一直在默默奉献为大家提供出色的服务和支援，过去的一年的付出尤其更甚。在过去的一个月里，我有幸与志愿者们参加了两次“感恩”活动，并颁发奖状以表彰他们的服务——有些获奖人的服务年资已超过25年。没有这些志愿者，我们就无法建设这样美好的城市。能在他们面前见证他们的工作，让我感到无比谦卑。我代表大家感谢你们！

作为“每个年龄都重要”（EveryAge Counts）运动的一部分，本人以市长身份自豪地签署了第一份《解决年龄歧视问题承诺书》（Pledge to Tackle Ageism）。蒙纳士提倡尊重所有年龄层的人士，要重

视他们的经验，谁也不会被认为是年纪过大。东部其他六个地区的地方议会也开展了该运动。

越来越多人接种了疫苗，我在数星期前获得接种资格就去了接种疫苗。尽管我知道大家对于接种意见纷纷，但我们真的都必须接种疫苗，才能防止今后的大规模疫情爆发和封城。桑当赛马场（Sandown Racecourse）和蒙纳士健康中心现已用作接种站，您亦可以在家庭医生处预约接种。第4页的内容将介绍更多资讯。

你可以透过以下方式与我联络：

☎ 9518 3524/0407 878 033

✉ Brian.Little@monash.vic.gov.au



市议会下届会议

市议会下届会议将于 **6月29日（星期二）** 晚上 7:00 举行。会议议程将于 **6月24日（星期四）** 下午 5:30 在市议会网站上公布。

蒙纳士居民和纳税人可在会议上提问，有关问题须在 6月29日（星期二）下午 2:00 前提交给市议会。

本刊付印时，已执行封城，自此严控公众集会。请浏览我们的网站或致电市议会查询最新安排。您也可以透过市议会的直播观看例会，网址：

🌐 webcast.monash.vic.gov.au

🌐 www.monash.vic.gov.au/meetings

☎ 9518 3555

额外一星期 回收硬质垃圾

硬质垃圾回收服务今年将延长一星期，以确保硬质垃圾可以及时收集。

硬质垃圾收集从7月19日（星期一）开始，直至9月3日（星期五）结束。

有关何时轮到您家，以及哪些垃圾可以收集等资讯，都列在“年度硬质垃圾回收日程”中。日程即将送到您家，亦可前往下方网址下载

🌐 www.monash.vic.gov.au/hard-waste-collection

可回收的物品或允许的尺寸（4立方米）维持不变。

随着蒙纳士人口的增加，更多的居民用上了这项免费服务，市议会因而作出这个相应的调整。

此处了解更多资讯：

☎ 9518 3555



签署《解决年龄歧视问题承诺书》

蒙纳士市议会与墨尔本东部其他六个地方议会携手共同解决该地区的年龄歧视问题。

Brian Little市长于5月出席了“积极老龄化长者论坛”，正式启动市议会投入“每个年龄都重要”的运动。

55名年长市民代表40多个本地长者团体出席了本次活动，让市议会和社区借此机会做出承诺，解决年龄歧视问题。

蒙纳士是第一个签署承诺书的城区市议会，自此将“倡导一个没有年龄歧视的世界，各年龄层的人都得到重视和尊重，并认可他们的贡献。我们承

诺，将积极发声、采取行动，确保年长者能够获得与他人平等的待遇，参与生活的各个方面。”

当一个人被视作“太老”而不适合工作或晋升的时候，就构成了年龄歧视。这基本上是对年长者缺乏尊重，影响了他们的自信心、生活质量、工作前景和身体健康。在极端情况下，年龄歧视还助长了虐老的可恶行为。

我们呼吁大众与我们站在一起，共同作出承诺。

此处了解更多资讯: ☎ 9518 3555

🌐 www.everyagecounts.org.au



#ThisIsMonash 彩灯活动

#ThisIsMonash 虹彩灯闪耀蒙纳士的个购物区

一个闪耀的霓虹灯牌和附带的座椅将在蒙纳士的四个地点出现，分别是：格伦韦弗利金斯威区的Coleman Parade、克莱顿的Cooke Street、韦弗利山的汉密尔顿广场（Hamilton Place）和亨廷戴尔的Huntingdale Road。

在这些华丽的购物餐饮区闲逛之时，何不用这些灯牌作为背景自拍一张美伦美奂的照片发在社交媒体上？

此处了解更多资讯: ☎ 9518 3555

✉ steve.mcgrath@monash.vic.gov.au

新冠疫苗接种

市议会不是新冠疫苗接种机构，但在蒙纳士本区或周边有多家接种机构，包括全科医生诊所和维州政府的接种地点。

澳大利亚卫生部的新冠疫苗网站介绍了疫苗和推出接种计划

的各种资讯。更多资讯请参阅: 🌐 www.health.gov.au

计划包括一个疫苗资格筛查网页，用于查看您何时拥有资格接种疫苗，以及蒙纳士区内全科医生接种诊所的地点。

往资格筛查网页查看何时何地可以接种疫苗，您需要回答一系列问题核查您的资格，符合条件才会显示地点。

维州政府在蒙纳士附近开放了多处接种站，分别是：

- 蒙纳士医学中心的蒙纳士健康中心（Monash Health）
- 斯普林维尔的桑当赛马场（Sandown Racecourse）

如需了解维州其他接种站的更多资讯，包括预约和开放时间，请浏览

🌐 www.coronavirus.vic.gov.au/vaccination-centres

您也可以打电话预约 ☎ 1800 675 398.

有些接种站无需预约。在随到随种的站点可能需要排队等待医护人员给您接种疫苗。请查看那些是无需预约的接种站及其开放时间。



推出禁烟 地方法

蒙纳士市议会批准了一项关于禁烟区的新地方法例, 其中授权市议会划定市内的特定场所为禁烟区。

步道经营和使用政策也进行了修订, 现要求露天餐饮区必须随时供应食物。作为指定的露天用餐区, 这些场所不允许吸烟。市议会就提议的地方法征询了社区意见后做出了这一决定, 有87%的蒙纳士居民强烈支持划分禁烟区。修订后的政策及其变更规定将从7月1日起在蒙纳士地区执行。

在宣布任何地点为禁烟区之前, 市议会将向居民和商户展开进一步的社区意见征询。首先, 市议会正考虑在奥克利的伊顿购物中心 (Eaton Mall) 和格伦韦弗利的金斯威区划出禁烟区, 并将尽快征求社区的意见。

今年二月和三月, 市议会进行了第一轮社区征询, 行动包括致函各商户、利用市议会网站、蒙纳士公报、电子新闻和社交媒体多个渠道发布资讯。其间对400名居民和100名商户 (随机抽取) 进行了网上和电话调查, 内容涉及禁烟地方法和修订后的步道经营与使用政策。

征询结果显示, 拟议的禁烟法规获得了高度支持 (87%), 而支持改变步道经营与使用政策的人也不少 (79%)。

调查还发现, 约半数受访者表示, 如果改变户外吸烟相关法规, 以及把露天经营区划为禁烟, 他们会有更大机会去喝咖啡或其他饮料(52%)、



去用餐 (51%) 或参加活动 (49%)。在商户中, 赞成修订户外吸烟法规的比例也很高 (84%), 赞成修订步道经营与使用政策的比例也不低 (79%)。

虽然在禁烟区吸烟将视作违法, 而且吸烟者将面临200澳元的罚款, 但在推出新地方法期间, 市议会会重点宣传教育和改变行为习惯。

此处了解更多资讯: ☎ 9518 3555

🌐 www.monash.vic.gov.au/smoke-free-local-law



本市签署“维州能源合作”项目

维多利亚州有46个地方议会签署了维州能源合作项目 (VECO), 蒙纳士就是其一。VECO是澳大利亚地方政府有史以来开展的最大规模减排项目。

由墨尔本北部Darebin市议会主导的VECO项目, 将以完全可再生的能源为维州所有的地方议会提供45%的电力, 每年可减少26万吨二氧化碳当量(CO₂-e) 的温室气体排放。

Red Energy公司提供的240千兆瓦清洁电能, 相当于每年能用可再生能源给4.8万户家庭供电, 减排量等于9万辆汽车的排放。

由维多利亚州温室效应联盟 (Victorian Greenhouse Alliances) 发起并推动的VECO项目, 深谙可再生能源对保护环境和经济发展的好处。

根据目前的成本计算, VECO预计可为蒙纳士市议会节省8%的电费。

加入该项目后, 市议会的耗电设施将全部采用可再生能源, 包括路灯、大型便利设施和社区楼房。

该项目将有助减少市议会的温室气体排放, 实现市议会在2025年前争取净排放归零的承诺。

此处了解更多资讯: ☎ 9518 3733

🌐 www.monash.vic.gov.au/veco



议员新闻 Geoff Lake 议员

让伊顿购物中心无烟亦无忧

吸烟在澳大利亚是合法的。任何成年人想吸烟就有权这样做。成年人能够自己评估风险和后果。虽然几十年来科学研究一再声称吸烟有害，但是否承担这一健康风险，全靠人们自己判断。

可是，被动吸烟并不是一种选择。它无孔不入，悄然危害他人。最重要的是，自己舒爽而危害别人，这种做法很自私。

在外出使用公共空间时，谁也不该被迫遭受他人二手烟的伤害。然而大家苦于二手烟久矣！

这在奥克利的伊顿购物中心最为明显。过去十年，伊顿购物中心一直是墨尔本户外餐饮吸烟之争的焦点。

奥克利有着深厚的希腊文化传统，而一些媒体评论员马上利用文化作论据，主张年长男士有权在户外喝咖啡和抽烟。

伊顿购物中心结果成了墨尔本声名狼藉的“二手烟集散地”。这一切是时候改变了。

市议会正制定新的地方法规，力求今年稍后通过，在伊顿购物中心和格伦韦弗利的金斯威区完全禁烟，其他蒙纳士文娱活动中心也将很快跟随。

社区中原本避开伊顿购物中心的家庭和其他市民，将能重返这些场所，享受清爽愉悦的空间。

曾有一些商家利用州级法规的漏洞，把不该吸烟的场所提供给烟民吸烟，将烟民的利益置于社区其他市民之上，今后再不能逍遥法外。

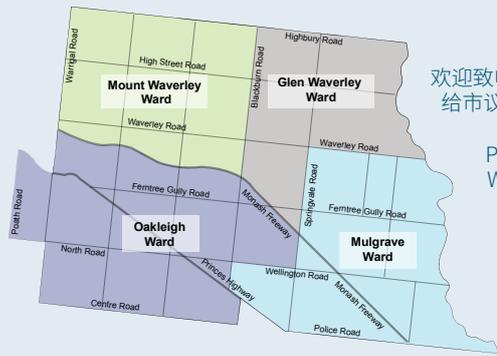
尽管一些商家在2018年提倡一个运动反对市议会的禁烟举措，但这次他们束手无策了。独立调查显示，87%的群众支持新的本地禁烟法，甚至71%的吸烟者都表示支持。值得注意的是，84%的商家也给予了支持。

数以千计的人因为烟民的吞云吐雾，好几年都没去过伊顿购物中心，如果您也是其中一员，请放心，以后可以回去了！几星期后，您就可以在露天区点一杯咖啡或一餐美食，呼吸着清新的空气，再度享受这里馥郁的咖啡文化。

请随时联系我：☎ 0411 645 281

✉ Geoff.Lake@monash.vic.gov.au

全体议员敬上



欢迎致电或发送电邮
给市议员。信函可邮
寄至：
PO Box 1, Glen
Waverley 3150

Glen Waverley Ward



Cr Geoff Lake
0411 645 281
Geoff.Lake@
monash.vic.gov.au



Cr Nicky Luo
0451 560 398
Nicky.Luo@
monash.vic.gov.au

Mount Waverley Ward



Cr Anjalee de Silva
0424 679 096
Anjalee.deSilva@
monash.vic.gov.au



**Cr Brian Little
Mayor**
9518 3524 /
0407 878 033
Brian.Little@
monash.vic.gov.au



Cr Rebecca Paterson
0437 959 163
Rebecca.Paterson@
monash.vic.gov.au

Mulgrave Ward



Cr Paul Klisaris
0412 516 026
Paul.Klisaris@
monash.vic.gov.au



**Cr Shane McCluskey
Deputy Mayor**
0466 345 406
Shane.McCluskey@
monash.vic.gov.au



Cr Tina Samardzija
0435 011 927
Tina.Samardzija@
monash.vic.gov.au

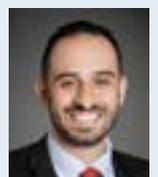
Oakleigh Ward



Cr Josh Fergeus
0466 465 421
Josh.Fergeus@
monash.vic.gov.au



Cr Stuart James
0413 184 250
Stuart.James@
monash.vic.gov.au



Cr Theo Zographos
0430 316 911
Theo.Zographos@
monash.vic.gov.au

垃圾中转站 升级改造工程

我们正升级改造诺丁山的垃圾中转回收站,以维护
来客和工作人员的安全。

工程包括移走垃圾倾倒区堆积的混凝土块,建造适宜
的新设施。

5月31日开始施工后,不能在回收站直接倾倒某些垃圾,
但市民可以手动卸载该物料。

此外因为空间有限,一些大型车辆和其他类型的车辆
可能无法进入。

施工期间需要将金属和混凝土处理区临时迁往现用的
一般垃圾区和园林垃圾区。工程预计六至八周完工。

垃圾中转站地址: 380 Ferntree Gully Rd,
Notting Hill。

此处了解更多资讯: ☎ 9518 3555

🌐 www.monash.vic.gov.au/rubbish-recycling

蒙纳士心灵辅导中心开放

万众期待之下,为青少年心理健康服务的心灵辅导中心
终于在Syndalcentre向寻求支援的蒙纳士青年
敞开了大门。

位于韦弗利山Blackburn Road265号的Syndal心灵
辅导中心正式开业了!该机构由Alfred Health牵头,与
多家服务机构合伙经营,其中包括蒙纳士青少年服务
处、Access就业服务处、EACH、Gateway LLEN、霍桑
(Hawthorn) 足球俱乐部和Launch Housing等组织。

服务点靠近公交站和学校,便于12到25岁的青少年前
往,以获取关于心理健康、身体健康、性健康、酒精和药
物依赖问题,以及工作和学习方面的支援。

在蒙纳士广大青少年和市议会多年来不懈的努力下,
该中心正式投入营运。

蒙纳士青少年服务处(Monash Youth Services)
是推动这项服务的主力机构,不久前还为此开展
了#Raiseyourhand4Monashyouth运动,其间四处奔
走,喊出了蒙纳士青年迫切需要心灵辅导处的心
声。这场运动得到了蒙纳士领袖计划的支持。

2019年3月,澳大利亚联邦政府承诺将出资在当地建造
一个心灵辅导中心。

Syndal心灵辅导中心特别为12到25岁的年轻人提供免费
或象征性收费的服务。

此处了解更多资讯: 🌐 headspace.org.au/syndal

火灾、洪水与瘟疫

约翰·蒙纳士 爵士专题讲座

蒙纳士美术馆, 7月14日(星期三)晚上
7:00-8:30

地球到临界点了吗?不管答案如何,过去18个月发
生的诸多事件——火灾、洪水和瘟疫,彻底改变了
澳大利亚人的思维、感受和生活方式。

作家Sophie Cunningham、Melanie Cheng和
James Bradley将与我们一起,讨论最近的过去
和不久的将来,他们对这些亲眼见证的事件的看
法,以及针对为了冷却过热的地球所需要展开的
紧急对话。

小组成员

Sophie Cunningham AM

环境问题的作家兼评论家,着有
六本书,包括《树之城:关于生命、
死亡和需求森林的随笔》(City
of Trees: Essays on Life, Death
and the Need for a Forest - Text
出版社2019)。另编撰了《火灾、洪水
与瘟疫:澳大利亚作家对2020年的回应》
(Fire, Flood, Plague: Australian writers
respond to 2020 - Vintage出版社2020)。



James Bradley 作家、评论家,为澳大利亚国
内外多家出版物撰写文章和发
表评论,曾获澳大利亚年度批
评家“帕斯卡尔奖”(Pascall
Prize)、沃克利奖(Walkley
Award)提名,并两次入围布
拉格科学写作奖(Bragg Prize
for Science Writing)。



Melanie Cheng 墨尔本作
家,全科医生,着有《澳大利亚庆日》
(Australia Day),此作品获2018
年“维多利亚州总理文学奖”
(小说类别),另外一书《给陌生人的
空间》(Room for a Stranger)
曾入围2020年迈尔斯·富兰克
林奖(Miles Franklin Award)。其
非虚构作品曾登上《卫报》、《时代
报》、《澳大利亚周末报》、SBS Online、《格里菲斯
评论报》(The Griffith Review) 和《Meanjin》等杂
志。她也是《周六报》(The Saturday Paper)的健康
专栏作家。



如需了解更多资讯或预订:

🌐 www.monlib.vic.gov.au/wordfest

LIFE IN LOCKDOWN

《阶段：疫情下的摄影》 专题展

展出期至 8 月 29 日

蒙纳士美术馆中庭画廊的《阶段：疫情下的摄影》(STAGES: photography through the pandemic exhibition) 专题展以社区照片为特色, 捕捉了整个墨尔本封城期间震撼人心的瞬间。

参展作品将分批次入场, 8月8日截止。

📍 蒙纳士美术馆, 地址:
860 Ferntree Gully Rd,
Wheelers Hill.

免费入场。此处了解更多资讯:

🌐 www.mga.org.au/exhibition/view/exhibition/270



2021年难民周音乐会: Saray Iluminado

6 月 25 日(星期五)晚上 7:00-8:30

秉持携手共度的精神与我们一起, 观看2021年难民周的 Saray Iluminado 免费表演。这支风格独特的乐队, 将精心策划的巴尔干民间音乐与特别故事讲述形式巧妙地相结合。

📍 克莱顿社区中心克莱顿剧院 (Clayton Theatrette,
Clayton Community Centre, 9-15 Cooke St)

免费入场。须预订(一次最多订六张票):

🌐 www.trybooking.com/BRSII



真相比 谎言长 寿

7 月 1 日(星期四)晚上 7:00

获奖剧作家 Kieran Carroll 编导的《真相比谎言长寿》(The Truth is Longer Than a Lie) 改编自蒙纳士大学研究员 Neerosh Mudaly 博士和 Chris Goddard 教授的著作。这部 50 分钟的剧目探讨了家庭虐待儿童的问题, 演出后还邀请了多个家庭暴力与儿童服务组织的代表、Kieran Carroll 和 Neerosh Mudaly 博士进行小组讨论

📍 克莱顿社区中心克莱顿剧院 (Clayton Theatrette,
Clayton Community Centre, 9-15 Cooke St)

如需了解更多资讯或预订: ☎ 9518 3636

🌐 www.monash.vic.gov.au/truth-play

冬季音乐会系列: 国家原住民暨岛民纪念周 KEE'AHN 专场表演

7 月 7 日(星期三)晚上 7:00-9:00

Kee'ahn 是一位自豪的 Kuku Yalanji, Jirrbal, Zenadh Kes 岛民女歌手, 她在自己的音乐中把灵魂乐、R&B 和流行歌曲揉合一起, 以悠扬的旋律和动人的文字让人在心碎的同时又感到治愈。

📍 韦弗利山社区中心 (Mount Waverley Community Centre, 47 Miller Crescent)

免费入场。需预订:

🌐 www.monash.vic.gov.au/winter-concerts-2021

